附件 1

國立雲林科技大學

學生出國研習成果報告

研習類別：交換學生
學生姓名：紀　源
系所年級：四國管四A
研習期間：民國 112 年 9 月至民國 113 年 2 月

一、進修計畫摘要

（內容須包括出國進修的目的及意義、研修主題、進修課程概況、修讀學分及成績、進修學校系所簡介、國外指導老師學經歷等）

二、研修成果與返校後學習的關聯性

三、本次出國進修經驗與心得分享

四、建議事項

五、附件

（一）其他有關資料

（二）成果報告檔及照片檔(照片或影音檔請上傳至雲端硬碟並開啟共享)

所屬系所審核意見	指導老師簽名： 系所主管核章： （*本欄務必就報告內容填寫具體意見，不得空白）

附件 1

國立雲林科技大學

學生出國研習成果報告

研習類別：交換學生
學生姓名：紀[redacted]源
系所年級：四國管四A
研習期間：民國 112 年 9 月至民國 113 年 2 月

一、進修計畫摘要

（內容須包括出國進修的目的及意義、研修主題、進修課程概況、修讀學分及成績、進修學校系所簡介、國外指導老師學經歷等）

二、研修成果與返校後學習的關聯性

三、本次出國進修經驗與心得分享

四、建議事項

五、附件

（一）其他有關資料

（二）成果報告檔及照片檔(照片或影音檔請上傳至雲端硬碟並開啟共享)

所屬系所審核意見	指導老師簽名： 系所主管核章： （*本欄務必就報告內容填寫具體意見，不得空白）

附件 1

國立雲林科技大學

學生出國研習成果報告

研習類別：交換學生
學生姓名：紀　源
系所年級：四國管四A
研習期間：民國 112 年 9 月至民國 113 年 2 月

一、進修計畫摘要

1. 出國進修的目的及意義：

在出國交換進修之前，我一直對德國生活充滿憧憬。尤其是對其完善的德式社會體系，包括技職教育、基礎建設、以及人文素養等方面，抱持著極大的興趣。更進一步，我計畫著未來到德國攻讀研究所的夢想。同時，作為一位德語學習者，我渴望提升自己的德語能力，因此前往德國當交換學生，先體驗當地生活，實踐心中的理想，已成為我人生想要實現的目標之一。

2. 研修主題、進修課程概況與國外指導老師簡介：

我交換的系所為國際管理（International Management），也就是我的本科系，但我也多修了一些有關程式邏輯和外語的課程。在卡爾斯魯厄應用科技大學中，我修讀了以下 5 門共 10 學分的課程：

- **國際專案管理** International Project Management, 2 ECTS

  在這堂課中，老師是業界的講師，而學生來自世界各地，包括台灣、韓國、日本、阿根廷、墨西哥、巴西、土耳其和德國等多個國家。這門課程以密集的方式進行，老師將學生分成五個小組，每組約有四到五人，並儘量確保組員的國籍不重複。每個小組都被分配了不同情境的專案，要求他們合作完成計劃並解決相應問題。

課程一開始，老師注重讓小組成員相互熟悉，了解彼此的文化背景、工作習性以及處事態度，以促進小組內部的良好合作。隨後，老師分享了自己在業界的經驗和實際情境，鼓勵學生進行討論、發想問題並進行分析。最後，老師安排了一個救援計劃的專案，要求學生合作設計並進行成果發表。

課程結束後，老師還要求學生撰寫課程心得，回顧上課的經驗以及在國際合作中的感想，這也是一個加分機會。這種實踐性、國際化的課程設計讓學生在專案管理領域獲得了更加寶貴的實踐經驗和國際合作能力的培養，也因此認識了很多國際學生，建立國際人脈。

- **德文 German A1.2, 2 ECTS**

  這門課所使用的教材是『Spektrum Deutsch Als Fremdsprache』，一本全德文的教科書。我個人認為，這門課選的教材很不錯。我接續學習德文時也打算繼續使用這系列的教科書自學。這本書提供的內容豐富，結構清晰，能夠有效地引導我們學習德文。我覺得我因為這堂課找到的學習資源，讓我在課堂上和課後都能夠有所收穫。

  我對自己出國前已經開始學習德語感到非常感激，這使得我的德語學習進展非常順利。在課堂上，老師會指導學生跟著課本一起學習，並安排一些作業讓我們在課後練習。此外，老師也安排了學生輪流朗讀句子，這種互動式的教學模式還不錯，它為每位學生提供了發言的機會，增加了彼此之間的交流互動。

  不過，我個人認為老師在課堂上可以再多加一點嚴格要求，例如發音標準的指正更加嚴格，這樣能夠更有效地激勵學生，讓我們在德文學習中更進一步。我覺得更高的要求會帶來更大的效益，促使我們更加努力地要求自己，打下更堅實的基礎。

- **機器學習概論 Introduction to Machine Learning, 2 ECTS**

  這門課是一個線上課程，老師為摩洛哥裔的資料科學家，旨在介紹機器學習的基本概念。課程結束時，期末考試以線上簡答和選擇題形式進行。

- **Python 機器學習 Machine Learning with Python, 2 ECTS**

  這也是一門線上課程，教師同上，主要教授如何使用 Python 進行機器學習。課程的最後，我們以小組形式完成了一個機器學習專案。由於我的組員都是外國人，這也增強了我在跨文化溝通方面的能力。但對於此課程，我感到老師教學過程比較隨意，覺得指導成分不多，因為老師多大多時間請我們自行練習。

- **國際經濟學** International Economics, 2 ECTS

  這門課的老師是經濟學的專家，他除了在課堂上授課內容豐富外，還會分享他最新完成的期刊或書籍，以及一些額外的知識，這使得課程非常專業。然而，這門課並不是專門開設給國際學生的，而是與德國本地學生一同上課，也是我唯一一門跟本地學生上的課。

  雖然這門課的期末考試本身一點不難，我也有很充分的準備，但考試時間不足，導致我沒有完成考卷，讓我感到相當沮喪。然而，這次經歷也讓我意識到了未來在德國讀研究所可能會遇到的挑戰，尤其是在考試方面。這次的考試經驗雖然有些不順，但我相信這是一個寶貴的學習機會。未來，我會努力改善自己的應試方面的技巧，以更好地應對德國的考試方式和挑戰。

4. 進修學校系所簡介：

一、學校：

卡爾斯魯厄應用科技大學（Hochschule Karlsruhe, HKA）所在的城市卡爾斯魯厄交通很方便，基礎建設極度完善，鄰近法國和瑞士，更是該邦（巴登符騰堡）的第二大城，僅次於斯圖加特。該城市內還有很多其他學校，如德國頂尖大學卡爾斯魯厄理工學院（KIT）、教育大學（就在 HKA 旁邊）、州立大學與音樂學院等。德國境內校園的圖書館都是大家都可以使用的，資源達到很平等的分配。有時候我也會到各地圖書館探訪、學習，善用各校資源。



我與 HKA 校園的合照

二、飲食：

學校有一間學生餐廳坐落於 Moltkestraße 餐點有義大利麵（如左圖）奧地利豬排、薯條與咖哩香腸等套餐。而校內也有咖啡廳供學生於平日使用。學校周圍就是 Europaplatz（歐洲廣場，幾乎在德國每個城市都有一個這樣的地方），在這邊有很多餐廳跟超市，我通常下課後會在這邊購買生鮮雜貨回宿舍廚房料理，使我廚藝進步很多。



學餐的 3.2 歐元餐點套餐（麵與沙拉）

三、宿舍：

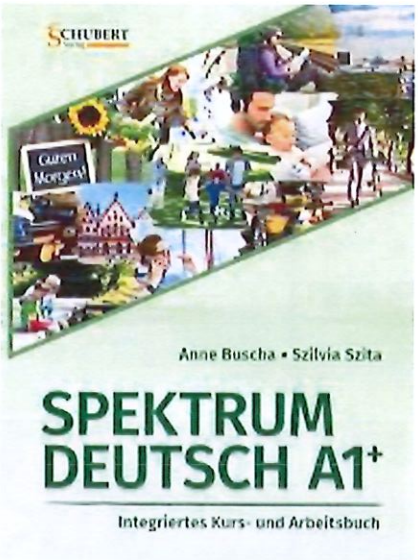
至於住宿方面，我住的宿舍是由學校合作單位 Studierendenwerk 所提供的，學期開始前就會透過電子郵件寄給我合約，並處理押金。德國的宿舍是該區各校的學生一起居住在一戶，一戶八人，每人有自己的房間，但共用廚房與衛浴。在隔壁宿舍樓下甚至會有酒吧，可以看出喝酒對德國人是非常關鍵的休閒與社交活動呢。該住宿區交通方便，走路約五分鐘即有輕軌列車可以搭乘。平常我都是透過輕軌電車去學校，住宿周圍也有城市腳踏車或電動代步車，城市腳踏車有提供學生 30 分鐘內免費的優惠，只需通手機註冊即可使用，非常方便，騎乘大約 10 分鐘內即可到校，走路則約 20 分鐘。



我交換期間的房間

二、研修成果與返校後學習的關聯性

對我而言，德文一直是我很喜歡的語言。在前往德國之前，我下定決心不要依賴英文，而是努力把握每一個機會，以磨練德文為目標。儘管我修習的德文課程尚處於初階階段，但這段學習過程教會了我如何有效地學習德文。相較於英文，德文學習資源相對稀缺，在這邊也讓我了解有哪些適合我的德文教科書，此外，我也不斷尋找更好的學習資源和方法，以加速自己的進步。



上課使用的教科書，我仍沿用此系列書籍繼續學習德語

在德國生活的這段時間激發了我持續德文的學習熱情，促使我在課餘時間積極參與額外的德文學習活動。我不僅尋找德文相關的影片觀看，還與室友一起練習對話，期望能夠提高自己的語感和口語表達能力。在學校的課程和額外的自主學習相輔相成下，我已能夠用德語與當地人進行基本的溝通，像是去超市購物，向店員詢問等，甚至解決一些複雜的問題，這給了我莫大的成就感和動力。

讓我印象深刻的一次經歷是當我們需要處理德鐵（ＤＢ）的延誤退款問題。德鐵的退款系統出現了一些問題，導致我們一直未收到任何退款。於是，我們決定致電德鐵，希望能夠解決這個問題並獲得退款。我與接線人員溝通時，儘管我的德文還不夠流利，但他們最後仍然成功理解了我們的訴求，最終也順利地完成了退款流程！這次經歷讓我感到非常自豪，也更加堅定了我提升德文能力的決心。



德鐵非常舒適卻也常常罷工

三、本次出國進修經驗與心得分享

除了在學校的學習，我也常常把握時間出門到戶外旅遊，趁著地理優勢之便，到附近的國家看看。『讀萬卷書，不如行萬里路』這一佳句非常適合形容我這次的體悟，我除了到英國、荷蘭、瑞士、義大利、奧地利、法國、梵蒂岡等國，更是利用了德國境內的 49 歐月票去了德國境內的多個城市，體驗德國城市雖然相似，卻又大不相同的感覺，並了解當地的歷史、地理與文化。



聯合國文化遺址城市-德國班堡

在這些歐洲國家，很多景點有提供優惠或甚至是免費的價格給歐盟學生參觀，因此我去了很多博物館、名建築古蹟、文化遺址、教堂與皇宮，如梵蒂岡博物館與聖彼得大教堂、法國羅浮宮與紐倫堡審判法庭等很多地點。在這些活動我不僅親眼見證歷史遺跡，更使我提升了歷史、藝術以及文學等方面的人文社會素養。

在德國的交換學習中，我體驗到了大部分人對於禮讓行人的素質。在德國的道路設計方面，我發現與台灣相比，德國的道路設計優良許多。首先，德國的人行道寬敞舒適，給行人提供了更安全、更舒適的步行空間。斑馬線設計也更為完善，包括有行人庇護島、行人過馬路按鈕、長度較短，增加行人的安全性，不僅在道路設計上更科學，也擁有相對充足的通行時間，大部分司機也會積極讓行人優先通行，較不會以車逼人。



德國幾乎每個斑馬線都有行人過馬路按鈕，增加安全性

回想起台灣，人們經常形容道路上的狀況為「行人地獄」，除了行人、腳踏車、機車與車輛的爭執外，道路設計的不足是一個主要原因。許多地方的人行道狹窄，斑馬線設計不夠嚴謹，行人常常無法得到應有的保護和尊重，禮讓行人的規定甚至還被戲稱為『帝王條款』。此外，台灣的城市規劃與道路設計在交通標誌、指示系統設計方面亦有待改進，部分地區的停車位設計也存在不足。這些體會使我深刻反思了交通文明對於台灣社會的重要性，以及我們可以從其他國家學習的地方。希望這樣的體驗能夠激勵我讓更多人意識到道路設計和交通禮儀，創造更安全、更文明的交通環境。

在這次的交換學習中，雖然我並沒有太多熟悉的人可以求助，但擁有眾多網路資源，和認識的新朋友之協助，讓我得以克服各種挑戰。剛抵達德國時，我對當地的一切都感到十分陌生，然而透過網路，我能夠查找到各種實用的資訊，從而解決生活中遇到的問題。在這個過程中，我學會了勇敢，懂得如何自行解決困難，提升了自己的問題解決能力，並培養了更加獨立自主的生活態度。透過網路資源，我成功地適應了德國的生活方式，並且掌握了如何讓在德國的生活更加舒適愜意的技巧，這成為我寶貴的人生經驗之一。

最後，透過這次的交換，我有幸結交了許多來自不同國家的朋友，這是我第一次有機會和來自各國的同學共同交流，彼此了解對方的文化，向他們介紹台灣。我們在廚房裡一起烹飪，分享彼此家鄉的美食，這真的讓我體驗到了許多以前未曾有過的經歷。而且我們之間的交流並沒有停止，我們在社交媒體上繼續保持著聯繫。



與國際生交流的餐會



與國際生的派對

與這些國際生的交流，我不僅學習到了各國人的觀點，還深入了解了他們與人溝通的方式。舉例來說，他們每次見到陌生人都會毫不猶豫地打招呼，這讓我深刻體會到不同文化背景下人們的開放和友善。相比之下，回到國內後我才發現我們國家的人可能相對較害羞，比較不太願意主動向陌生人打招呼，這讓我感受到了不同國情之間的差異。這不僅僅是一個經驗，更是一次寶貴的啟發，現在在台灣，我也會更勇於主動與人打招呼，我覺得，這樣的舉動有助於化解人與人之間的尷尬感，營造更融洽的社交氛圍。

四、建議事項

一、交通

- Bahncard：我推薦購買 Bahncard 25（雖然我是買較貴的 50，但我覺得價格較便宜的 25 即夠用），可以享有火車購票優惠。
- 49 歐德國境內車票：非常推薦 49 歐月票，因為到很多地方都可以搭，包括個城市輕軌，也是日常生活通勤的最佳夥伴。
- 城市腳踏車：通常可以透過學生證可以註冊軟體並享有免費優惠，由於城市腳踏車很熱門，我建議可以事先用手機預約，增加租到車的機會。
- 罷工：德國鐵路常常因為罷工取消，要做好心理準備，提前確認要搭的班次是否有變更，並提前找好其他替代交通方式（如：Flixbus 客運、其他班次的火車等）。

二、帳戶推薦

- Revolut：我非常推薦使用 Revolut，它可以綁定 Apple Pay，且到歐洲其他國也非常方便刷卡，就算非歐元使用國（如英國、瑞士等）也會自動幫你換匯（免手續費），所有程序都在線上完成，非常方便。

三、通訊方式

- 到超市 Aldi 可以買到電話卡，之後就可以透過 Aidi 超市賣的儲值卡或線上刷卡完成儲值。要記得在剛辦電話卡時，且開始使用後，一定要馬上選擇一個網路方案，否則會一直被扣錢！

四、行政效率

- 德國的機構資訊傳遞方式常常使用紙本，收信與發信會間隔比較久，要學會『慢慢等』，並保持佛系心態，不要因為沒有收到信件就焦躁不安，心態崩潰，因為他們真的只是比較慢，其實問題最終都會解決的！
- 有錯誤的地方可以透過寫信或打電話，但是有時接線員只會說德文，所以還是建議要事先學一些基礎的德文，才能減少一些困難！